

Red: Stellan Löwenadler

Måndagen den 24 augusti 1970

## TELUB DELTAR I INDUSTRIMÄSSA



Telubs monter på Göingemässan. I centrum presenteras företaget med hjälp av diavision. Till vänster TV-utrustning. Besökaren kunde se sin egen bild i monitorn.

Som Telub-nytt tidigare meddelat har företaget deltagit i en industrimässa i Hässleholm.

För arrangemangen svarade S-O Sandberg, som här nedan berättar om den stora uppmärksamhet vår utställning rönt. Till sin hjälp hade S-O Ingvar Lindh från TAP samt Bo Cederbrant och Lars Isaksson från TFH.

Under tiden 1.8 - 9.8 pågick i Hässleholm en hantverks- och industrimässa, kallad »Göingemässan», i vilken Telub deltog.

### Stort intresse

Sammanlagt besöktes mässan av mer än 30.000 personer.

Telubs monter tilldrog sig mycket stort intresse från såväl allmänhet som representanter för industri och massmedia. Förutom notiser i tidningar landet runt har intervjuer publicerats i såväl lokalpressen som de större tidningarna Arbetet, Kvällsposten och Sydsvenska Dagbladet.

Flera intressanta industrikontakter etablerades.

### Presentation av företaget och av underhållsobjekt

Som exempel på underhållsobjekt visades bl a TV-kamera av studiotyp med monitor, Olivetti mätsystem RQT, SRT alfaskop och fjärrskriftutrustning. En separat väderlekstjänst, uppbyggd med LV-mottagare och telefaksimilutrustning, visade aktuella väderprognoser.

Företaget och dess verksamhetsområden presenterades med hjälp av »diavisionsutrustning» och forts.

bandspelare. För ändamålet hade en speciell sats med diabilder (40 st) sammanställts. (Dessa bilder förvaras i diaarkivet hos TPF och rekommenderas för användning även i andra sammanhang.)

### Positivt resultat

Sammanfattningsvis måste man betrakta deltagandet i »Göingemässan» som mycket positivt såväl från företagets som från personalens vid TFH synpunkt. Förutom de kundkontakter som erhöles fick nämligen bygdens folk klart för sig vad »dom däringa Telubarna är för nåнна».

S-O Sandberg



S-O Sandberg och Bo Cederbrant i väntan på publiktillströmningen. Till vänster: med hjälp av telefaksimilutrustningen kan man kontinuerligt visa aktuella väderprognoser.

## TELEHALLENS PERSONAL PÅ AVDELNINGSTRÄFF

Måndagen den 8 juni anordnades för första gången en avdelningsträff för de anställda vid Ljungaldsverkstadens telehall med arbetsbefäl. Träffen gick av stapeln i personalmatsalen med ett 25-tal deltagare.

Avsikten med träffar av denna typ är att skapa möjlighet att diskutera för personalen gemensamma frågor. I och för sig är sådana sammankomster inte något nytt påfund — inom Telub har de tidigare förekommit exempelvis vid Risingeverkstaden.

Sedan frågan diskuterats inom företagsnämnden, där man särskilt underströk vikten av personalens egen aktivitet i sammanhanget, har emellertid en utökning planerats och turen hade alltså nu kommit till telehallens personal.

Sedan Greger Haraldsson (VRE) och Karl-Erik Olsson (VRR) inledningsvis redogjort för kommande arbeten vid respektive avdelningar och chefen för radioverkstaden, Rune Arwin, för aktuella beställningar, kunde kaffet serveras och den allmänna diskussionen släppas loss.

En stor del av frågorna rörde sig kring verkstadslokalens storlek och funktion bl a med hänsyn till pågående produktionsökning och entresolbyggnadens tillkomst.

Föremål för livlig diskussion var också de stora temperaturvariationerna inom telehallens olika delar, produktionstekniska frågor och materialfrågor samt personalrekrytering.

Man beslöt att i fortsättningen samlas 2 — 4 gånger om året och

att nästa träff skulle äga rum senast i november.

De fyra, som tillsammans med Rune Arwin förberett denna träff — Hans Nyberg, Ann-Mari Karlsson, Ivar Samuelsson och Sven-Erik Ulmestad — fick förtroendet att förbereda även nästa sammankomst.

Det är bättre att gå på is och ha det glatt än att gå i lera och sörja.

(Elva-Posten)

## GLÖM INTE BILDERNA



Bilden har blivit vår tids stora informationsbärare. Den moderna tekniken — fotografi, modern tryckteknik, television och film — har skapat möjlighet att överföra information med bild i en utsträckning som aldrig tidigare. Och detta inte bara i samband med underhållning. Våra skolböcker t ex har bara på de senaste tio åren helt förändrats: bilderna har blivit aktiva element i dem. Denna utveckling är begriplig. En bild överför ju ett meddelande eller en ide mycket snabbare och mera direkt än ord.

## välj omsorgsfullt



Det är inte lättare att skildra något i bild än i ord. I båda fallen måste man ha fullt klart för sig vad man vill ha sagt. Det duger lika lite att svamla i bild som i ord. Välj därför illustrationerna omsorgsfullt, och gör det i tid. Det kan ju vara onödigt att skriva ner en mängd text som sedan helt enkelt kan tas bort därför att någon bild säger exakt samma sak. Faran är nämligen att skribenten inte vill skiljas från sitt med möda utarbetade textavsnitt. Och kom ihåg. Det är inte på något sätt »finare» att uttrycka sig i ord än i bild.

## bild och text

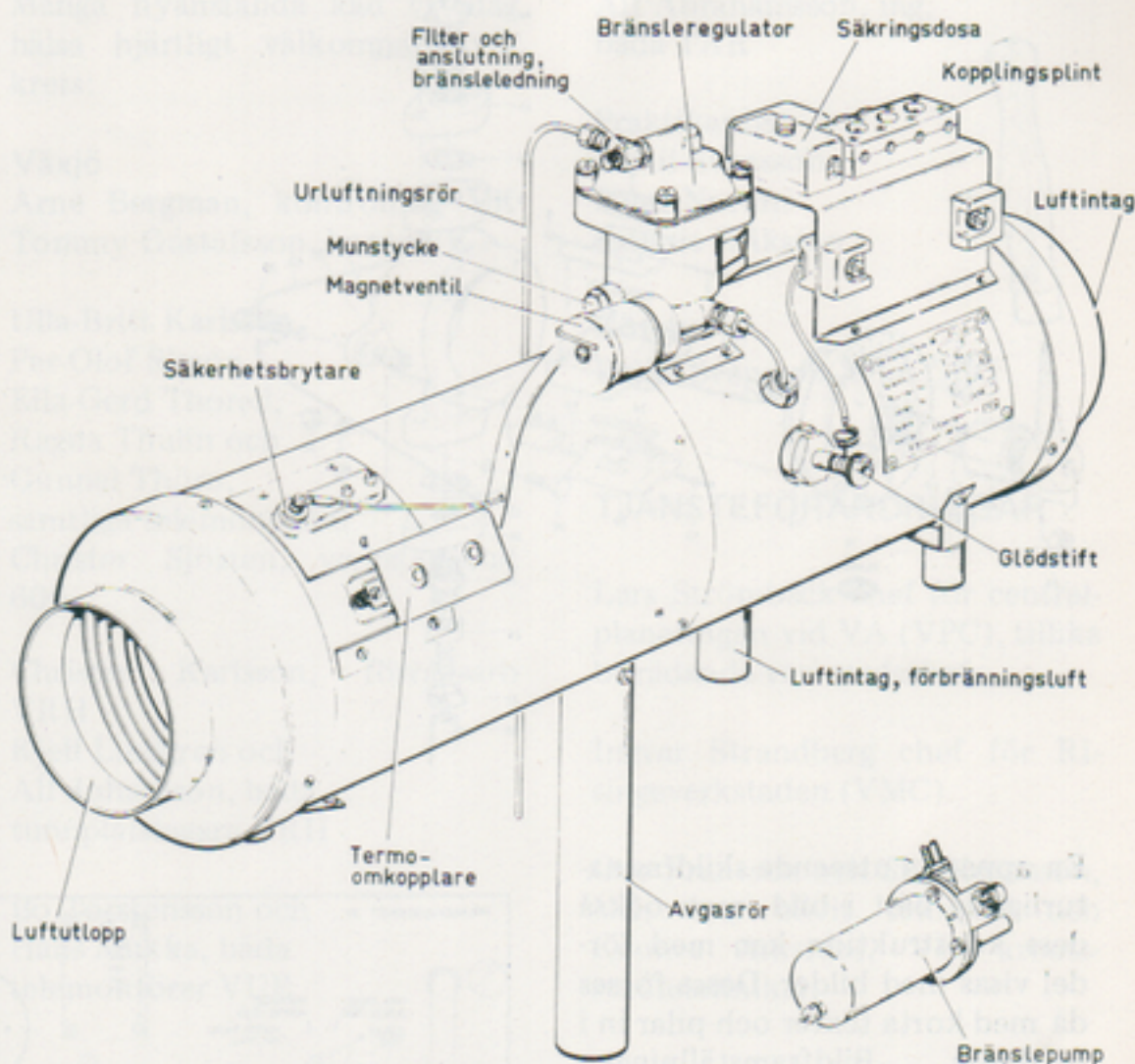
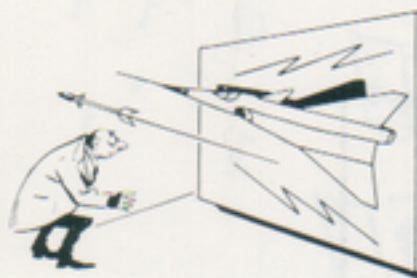


Bild och text skall komplettera varandra. Till exempel genom att bilden berättar hur en apparat ser ut. Texter på bilderna (med eller utan pilar) lämnar upplysningar om apparaternas uppbyggnad. Sådana avsnitt kan utgöras av hela bildsviter, eventuellt med

kort sammanbindande text. Funktionsbeskrivningar kräver mer text, men bilderna är minst lika nödvändiga där. Förklarande skisser, scheman och diagram gör det lättare för skribenten att uttrycka sig.

## bild men inte text



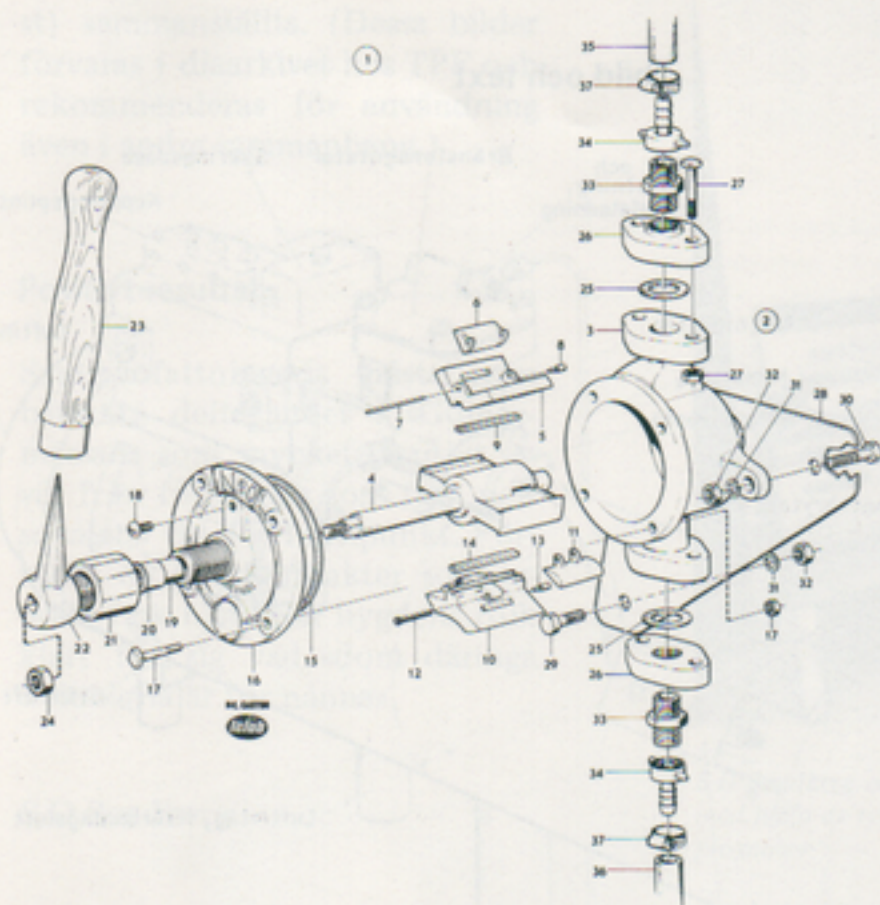
Bilden skall vara aktiv. Den skall inte upprepa det texten redan sagt. Eller snarare, texten skall inte ta upp det som klart framgår av bilderna. Föremålets utseende behöver inte beskrivas i ord när det redovisas på bilder. Meningslösa uppräknings, t ex av rattar och instrument på en panel som

samtidigt visas i bild, skall naturligtvis undvikas. Genom att göra de texter som sätts in i bilderna lite utförligare kan man spara många textavsnitt. Att t ex en viss skruv är låst sägs mycket lättare med en pil och några ord i bilden än i ett långt textavsnitt med omständlig förklaring på vilken skruv som avses.

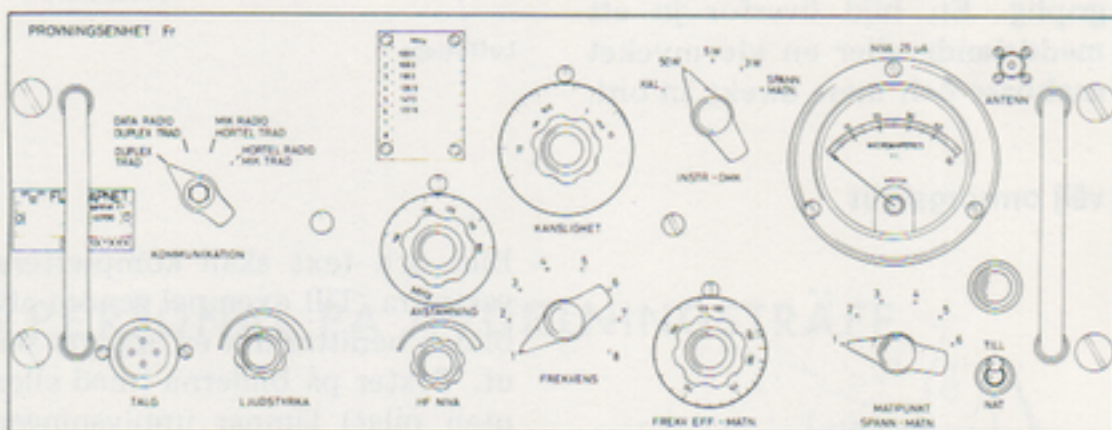
Det finns många sätt att använda illustrationer i böcker. Här är ett par exempel från våra publikationer. Kanske kan de ge några impulser, främst till manusförfattarna. Det är ju de som i första hand avgör vilka bilder som skall användas.

forts.

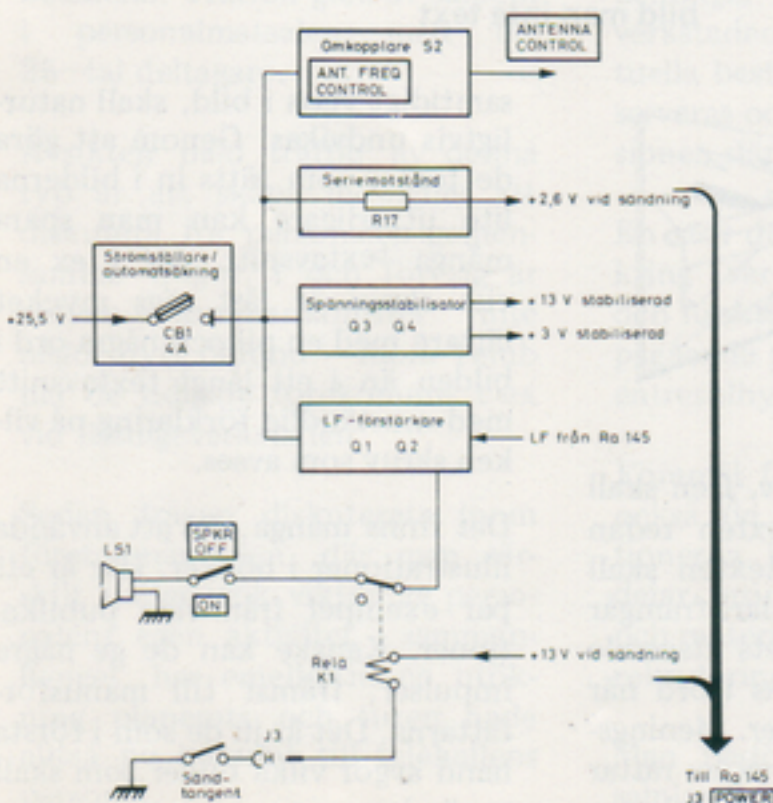
## konstruktion



En apparats utseende skildras naturligtvis bäst i bild, men också dess konstruktion kan med fördel visas med bilder. Dessa förses då med korta texter och pilar in i bilderna. Bildframställningen kompletteras med sammanbindande ord. En bildtyp som med fördel kan användas är spridbilden (sprängteckningen), antingen den visar hela apparaten eller bara några detaljer utspridda.



## funktion



Just i de avsnitt som behandlar apparaternas funktion kan man ha stor hjälp av bilder. Enkla skisser som åskådligt berättar om hur något fungerar blir värdefulla i en sådan framställning, liksom naturligtvis block- och kretsscheman, diagram på puls- och vågformer och relädiagram.

## användning och skötsel

Hur en apparat skall användas och skötas skildras med bilder av manöverorgan och verktyg samt med skisser som visar handgrepp, kompletterat med kortfattad text uppställd i punktform. Med texter som »Öppna luckan», »Tryck in knappen» och pilar in i teckningarna mot luckan och knappen, allt uppställt i den ordning som handgreppen utförs, ger dessa instruktioner en klar bild av vad som skall göras.

## vinjettbilder



*”fel på syrgasutrustningen”  
vinjett ur en flyginstruktion*

Hittills har vi talat om beskrivande bilder. Vi använder också bilder av annat slag, exempelvis vinjetter. De tas med i böckerna inte för att förklara något, utan för att ge texten en extra accent, stryka under det viktiga och ge läsarens minne en lustfylld hållpunkt.

forts.

## PERSONALÄRENDEN

Vinjetten används i regel som inledning till ett kapitel. Det kan vara en teckning som, ibland på ett lustigt sätt, behandlar innehållet i kapitlet. Onödiga är sådana bilder inte. De kan hjälpa till att hålla läsarens intresse fångat och de kan också ge läsaren praktiska minneskrokar att hänga upp bokens uppgifter på.

### det finns gränser

Nu är det tyvärr inte alltid man har tid eller råd (kanske inte heller tekniska resurser) att förse böckerna med dessa mera okonventionella illustrationer. Inte ens de beskrivande bilderna kan alltid göras på det sätt man helst skulle vilja. En bok med en mängd flerfärgsbilder t ex blir inte bara dyrare i framställning, den tar också avsevärt längre tid att producera. I sådana fall måste man ofta kompromissa och göra en del illustrationer enklare. Denna avvägning bör helst göras medan manuset utarbetas. Författaren bör därför i tid ta kontakt med någon redaktör och med honom diskutera uppläggnen.

Sven Nilsson

### NYANSTÄLLDA

Många nyanställda kan vi idag hälsa hjärtligt välkomna i vår krets:

#### Växjö

Arne Bergman, kontrolling VK  
Tommy Gustafsson, kontr VK

Ulla-Britt Karlsson,  
Per-Olof Simon,  
Ella-Gerd Thorell,  
Ragna Thulin och  
Gunnel Thörn,  
samtliga telemont 606  
Christer Sjösten, verkstadsbud  
606

Christer Karlsson, förrådsarb  
VRH  
Kjell Lindgren och  
Alf Johansson, båda  
tunnplåtslagare VRH

Bo Torstensson och  
Hans Mukka, båda  
telemontörer VUE

Bengt Ek, tekn TAK  
Carl-Axel Svensson, civ ing  
Alf Abrahamsson, ing,  
båda TAR

#### Praktikanter:

Bertil Svensson  
Peter Nordin  
Ronnie Eriksson

#### Göteborg

Folke Svensson, tekn GBG

### TJÄNSTEFÖRÄNDRINGAR

Lars Strömbäck chef för centralplaneringen vid VA (VPC), tillika biträdande verkstadschef.

Ingvar Strandberg chef för Risingeverkstaden (VMC)

Ove Fransson och Stig Knutsson, VK, har blivit tekniker och Kennet Amstéus, VR, arbetsstudietekniker.

### KOM MED OCH SJUNG

Sångarlaget har nu startat terminens sångövningar.

Vi siktar mot bättre samträning, utökad repertoar och flera framträdanden. Därför behövs många nya sångare och ett starkt stöd från våra supporters.

Kom med och sjung.

Du som inte kan sjunga är välkommen som passiv medlem.

Kontakta Jan Stenberg ank 158 eller Sölve Gustafsson ank 145. Stöd sångarlagets verksamhet.

Sekreteraren



Club

Sångarlag

P.S. Ewert Gustafsson, inköp, säljer medlemskort.

# SLUTDRAGNING I RÄVJAKTEN

Som vi tidigare meddelat var den 1 juli sista dag att lämna rävjaktsförslag.

Dragning företogs den 3 augusti. Tio godkända förslag deltog, nämligen n:s 2169, 2179, 2251, 2252, 2253, 2309, 2310, 2312, 2329 och 2353.

Vinnare blev Bengt Davidsson avd 631 med förslag nr 2251. Förslaget avser åtgärder för att förhindra oljeläckage från en hydraulpump i Rb 67 lavett. Bland priserna valde Bengt Carmen Curles värmepolar, en present till frugan förmodar vi. Gratulerar!

Sammanlagt har i Rävjakten inlämnats 40 förslag, av vilka 25

ansetts kvalitetsbefrämjande och därmed deltagit i de olika dragningarna. Samtliga förslag har förstås också gått vidare till företagets förslagskommitté, där de behandlas i vanlig ordning.

Kvalitetskommittén tackar alla förslagställare för visat intresse att förbättra kvaliteten på våra arbeten. Sluta emellertid inte att lämna in kvalitetsförslag bara därför att Rävjakten upphör för den här gången. Kvalitetshöjning innebär ofta samtidigt rationalisering och kan därmed ge Dig en fin belöning inom den ordinarie förslagsverksamheten.

Kvalitetskommittén

# KVALITETSKRYSS NR 7

Bland ett fyrtiotal lösningar drogs Siw Schelin, PKR, och Tommy Sundqvist, VU3, som vinnare. Vi gratulerar!

I och med denna dragning slutar vi med kvalitetskryssen för den här gången. Kvalitetskommittén tackar såväl dem, som hjälpt till att konstruera kryss, som alla lösarna. Alla bidrag har ju inte kunnat publiceras och alla lösningar har inte givit vinst, men vi hoppas Ni tyckt att det har varit trevligt i alla fall.

Du ringer förstås upp Dina telefonsamtal — utom utlands — och privatsamtal — själv. Det är ju dels en fråga om artighet, dels en åtgärd att minska belastningen i växeln.

